

TAPESCRIPT

XIANG: MASTERING CHINESE

P = Presenter (FEMALE)

M1 & M2 = male voices

F1 & F2 = female voices

08

P Cā nyǐ n
Unit 8: Eating and drinking 餐 饮

Getting the pronunciation right.

Exercise 1, 1

M1 gè

P 2

M1 nín

P 3

M1 jiā

P 4

M1 lā

P 5

M1 rì

P 6

M1 jiǔ

P 7

M1 duì

P 8

M1 hòu

P 9

M1 gě i

P 10

M1 liǎ n

09

P Exercise 2, 1

F1 duō shǎo qián
多 少 钱

P 2

F1 guì
贵

P 3

F1 pián yi
便 宜

P 4

F1 biéde
别 的

P 5

F1 xià cì
下 次

10

P Exercise 3 Lǐ Báide jìngyèsī
李 白 的 《 静 夜 思 》 :

M1 Chuángqiánmíngyuèguā ng
床 前 明 月 光 ，

yí shì dì shàngshuā ng
疑 是 地 上 霜 。

Jǔ tóuwàngmíngyuè
举 头 望 明 月 ，

dī tóusī gùxiā ng
低 头 思 故 乡 。

11

P Communicating in Chinese

Nínhē shénme

1. What would you like to drink? 您喝什么?

Key expressions

Nínhē diǎ n shénme
F2 您喝(点)什么?

Liǎ ngwèihē diǎ n shénme
M2 两位喝(点)什么?

Jǐ wèihē diǎ n shénme
F2 几位喝(点)什么?

Nínyàojiā nǎ iyóuma
M2 您要加奶油吗?

Nínyàojiā bī ngkuài 'r ma
F2 您要加冰块儿吗?

Qǐ ngshā odě ng
M2 请稍等。

Méiwèn tí
F2 没问题。

Wǒ yào yì bē ikā fē i
M2 我要一杯咖啡。

Lái yì píng píjiǔ
F2 来一瓶啤酒。

Kě yǐ gě iwǒ mencháma
M2 可以给我们茶吗?

Yǒ umeiyǒ ukā fē i
F2 有没有咖啡?

Jiā nǎ i bùjiā táng
M2 加奶, 不加糖。

12

P Exercise 5, a

Nǐ hǎ o
F1 你好。

Nǐ hǎ o Liǎ ngpíngQī ngdǎ o píjiǔ yì bē ihóngpútaojiǔ
M1 你好。两瓶青岛啤酒, 一杯红葡萄酒。

Sìshíwǔ kuài
F1 四十五块。

M1 Gě i xièxie
给，谢谢。

P b

M2 Liǎ ngwèixiǎ ojiě hē shénme
两位小姐喝什么？

F1 Yìbē iwē ishì jì jiā bī ngkuài
一杯威士忌加冰块。

F2 Wǒ yào yì bē ikě lè jiā fú tè jiā
我要一杯可乐加伏特加。

13

P Exercise 6

M1 Nǐ hǎo nǐ hē shénme
你好，你喝什么？[*3*]

14

P Exercise 7, a

M1 Zǎo shàng hǎo Nǐ men yào diǎn shénme
早上好。你们要点什么？

M2 Yìbē izhō ngbē inátiě yí gehuǒ tuǐ sā nmíngzhì
一杯中杯拿铁，一个火腿三明治。

F1 Yìbē idàbē ikǎ bù qí nuòhé yí kuàiqiǎ okè lì dāngā o
一杯大杯卡布奇诺和一块巧克力蛋糕。

M1 Hǎo de qǐ ngshā odě ng
好的，请稍等。

F1 Kě yǐ gě iwǒ men liǎ ngbē ishǔi ma
可以给我们两杯水吗？

M1 Hǎo de méiwèn tí
好的，没问题。

P b

F2 Nǐ hǎo yìbē irèqiǎ okè lì dàizǒu
你好，一杯热巧克力，带走。

M2 Nín yào jiā nǎ iyóu ma
您要加奶油吗？

F2 Yào xièxie
要，谢谢。

15

P Exercise 8

Nǐ hǎo nǐ yào shénme
 M1 你好，你要什么？[*3*]

16

P Exercise 9

Xiàwǔ hǎo Jǐ wèihē diǎ shénme
 F2 下午好。几位喝点什么？

Wǒ menliǎ nggè yào yì húmò lì huā chá
 M1 我们两个要一壶茉莉花茶。

Hǎo
 F2 好。

Yǒu méiyǒu Lóngjǐ nǚ lǜ chá
 F1 有没有龙井绿茶？

Yǒu
 F2 有。

Hǎo lái yì bēi
 F1 好，来一杯。

Háiyào bié de ma
 F2 还要别的吗？

Zài lái yì pán diǎn xīn
 M2 再来一盘点心。

Hǎo qǐng shāo děng
 F2 好，请稍等。

17

P Exercise 10

Nǐ hǎo nǐ yào shénme
 F1 你好，你要什么？[*3*]

18

P Practice: Exercise 11, 1

Xiǎo jiě hē shénme
 M2 小姐喝什么？

F1 Yì píng píjiǔ
一瓶啤酒。

P 2

F2 Nǐ hǎo , yì bēi rèqiǎo kè lì dài zǒu
你好，一杯热巧克力，带走。

M2 Háiyào bié de ma?
还要别的吗？

F2 Zài lái yí kuài dàn gāo , xièxiè
再来一块蛋糕，谢谢。

P 3

M1 Nǐ hǎo , nǐ hē shénme?
你好，你喝什么？

F1 Qǐng gěi wǒ yì píng pútaojiǔ
请给我一瓶葡萄酒。

M1 Hǎo de
好的。

P 4

F2 Xiàwǔ hǎo 。 Nín hē diǎn shénme?
下午好。您喝点什么？

M2 Wǒ yào yì húchá
我要一壶茶。

F2 Hǎo 。 Háiyào bié de ma?
好。还要别的吗？

M2 Zài lái yí gè huǒ tuǐ sān míngzhì
再来一个火腿三明治。

F2 Hǎo , qǐng shāo děng
好，请稍等。

19

P Exercise 12, 1

F1 Yì bēi hóngpútaojiǔ
一杯红葡萄酒。

P 2

M1 Wǒ yào yì bēi kāfēi hé yí kuài qiǎo kè lì dàn gāo
我要一杯咖啡和一块巧克力蛋糕。

P 3

F1 Wǒ xiǎo ng yào yì hú lǜ chá
我 想 要 一 壶 绿 茶。

P 4

M2 Gěi wǒ sān píng píjiǔ
给 我 三 瓶 啤 酒。

P 5

F1 Nǐ hǎo liǎng bēi kě lè , bùyào jiā bīng kuài
你 好 , 两 杯 可 乐 , 不 要 加 冰 块 。

P 6

M1 Nǐ hǎo , yì bēi zhōng bēi rè qiǎo kè lì , dài zǒu
你 好 , 一 杯 中 杯 热 巧 克 力 , 带 走 。

20

P Nǐ kě yǐ tuī jiàn shén me cài
2. What dishes do you recommend? 你 可 以 推 荐 什 么 菜 ?

Key expressions

F2 Nǐ men jǐ wèi
你 们 几 位 ?

M2 Yǒu yù dìng ma
有 预 定 吗 ?

F2 Yǒu liǎng ge rén de zhuō zi ma
有 两 个 人 的 桌 子 吗 ?

M2 Qǐng gēn wǒ lái
请 跟 我 来 。

F2 Nǐ men yǒu shén me tè sè cài
你 们 有 什 么 特 色 菜 ?

M2 Nǐ kě yǐ tuī jiàn shén me cài
你 可 以 推 荐 什 么 菜 ?

F2 Wǒ xǐ huān chī yú
我 喜 欢 吃 鱼 。

M2 Wǒ bù xǐ huān chī ròu
我 不 喜 欢 吃 肉 。

F2 Láo jià , qǐng jié zhàng
劳 驾 , 请 结 帐 。

M2 Kě yǐ yòngxìnyòngkǎ ma
可以用信用卡吗？

F2 Duìbuqǐ wǒ menzhǐ shōu xiànjīn
对不起，我们只收现金。

M2 Qǐng gěi wǒ shōu jù
请给我收据。

21

P Exercise 15, a

M1 Huānyíngguānglín Qǐngwèn nǐmen jǐ wèi? Yǒu yùdìng ma
欢迎光临。请问你们几位？有预定吗？

F1 Méiyǒu Yǒu méiyǒu sān gè rén de zhuō zi?
没有。有没有三个人的桌子？

M1 Yǒu qǐng gēn wǒ lái.
有，请跟我来。

F1 Hǎo xièxiè
好，谢谢。

22

P b

M1 Qǐ ngkàncàidā n Nǐ menxiā nhē diǎ nshénme
请 看 菜 单 。 你 们 先 喝 点 什 么 ？

F2 Yìguànkě lè
一 罐 可 乐 。

F1 Wǒ yào yì bē ichéngzhī
我 要 一 杯 橙 汁 。

M2 Yǒ umeiyǒ uBǎ iwē ipíjiǔ
有 没 有 百 威 啤 酒 ？

M1 Duìbuqǐ wǒ menzhǐ yǒ uQī ngdǎ ohéHǔ páipíjiǔ
对 不 起 ， 我 们 只 有 青 岛 和 虎 牌 啤 酒 。

M2 Nàjiù lái yì píngQī ngdǎ opíjiǔ ba
那 就 来 一 瓶 青 岛 啤 酒 吧 。

M1 Hǎ o qǐ ngshā odě ng
好 ， 请 稍 等 。

23

P c

M1 Nǐ mendeyǐ nliàolái le Kě yǐ diǎ ncài le ma
你 们 的 饮 料 来 了 。 可 以 点 菜 了 吗 ？

F1 Kě yǐ Lái yì geyúxiā ngròusī yì gehóngshā oniúròubā o Wǒ menxǐ huānchī
可 以 。 来 一 个 鱼 香 肉 丝 ， 一 个 红 烧 牛 肉 煲 。 我 们 喜 欢 吃

海 鲜 ， 你 可 以 推 荐 什 么 菜 ？

M1 Wǒ mendetángcù yúhéchǎ oyóuyúdō uhě nbúcuò
我 们 的 糖 醋 鱼 和 炒 鱿 鱼 都 很 不 错 。

M2 Hǎ o liǎ nggedō uyào Zàiláisā ngeréndemǐ fàn
好 ， 两 个 都 要 。 再 来 三 个 人 的 米 饭 。

M1 Hǎ o qǐ ngshā odě ng
好 ， 请 稍 等 。

24

P d

M1 Nǐ mendecàiqí le qǐ ngmànyòng
你 们 的 菜 齐 了 ， 请 慢 用 。

Hǎo xièxiè
F2 好，谢谢。

25

P e

Láojià qǐ ngjiézhàng
F1 劳驾，请结帐。

Yígòngsān bǎi èrshíqī
M1 一共三百二十七。

Kě yǐ yòngxìnyòngkǎ ma
F1 可以用信用卡吗？

Duìbuqǐ wǒ menzhǐ shōu xiànjīn
M1 对不起，我们只收现金。

Gěi nǐ qǐ nggěi wǒ shōu jù
F1 给你，请给我收据。

Hǎo de méiwèn tí
M1 好的，没问题。

26

P Practice: Exercise 18

Huānyíngguānglín qǐngwèn nǐ yǒu yùdìngma
F2 欢迎光临。请问，你有预定吗？

Yǒu liǎng gèrén de zhuō zi wǒ xìng Zhāng jiào Zhāng Tiān
M2 有。两个人的桌子，我姓张，叫张天。

Hǎo Zhāng xiānshēng qǐng gēnwǒ lái
F2 好，张先生，请跟我来。

Hǎo xièxiè
M2 好，谢谢。

[*2*]

Qǐng kàn cài dān nǐ men xiān hē diǎn shén me
F2 请看菜单。你们先喝点什么？

Yí guān kě lè
F1 一罐可乐。

Wǒ yào yì bēi chá
M2 我要一杯茶。

Nǐ mēndiǎ nshénmecài
F2 你们点什么菜？

Wǒ mēnchī yúba zhèlǐ deyúbúcuò
M2 我们吃鱼吧，这里的鱼不错。

Kě shitàiguì le wǒ mēnchī chǎoniúròuba jiā yí gehǎixiāntāng
F1 可是太贵了，我们吃炒牛肉吧，加一个海鲜汤。

Hǎoba háiyàoliǎnggémǐfàn
M2 好吧，还要两个米饭。

[*2*]

Xiǎojiě qǐngjiézhàng
M2 小姐，请结账。

Yí gòng yì bǎibāshíbākuài xièxiè
F2 一共一百八十块，谢谢。